

679426-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Stadtentwicklungsbauarbeiten – „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за междублокови пространства в гр. Хасково по седем обособени позиции“

OJ S 191/2026 02/10/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ХАСКОВО

E-Mail: b.banev@haskovo.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за междублокови пространства в гр. Хасково по седем обособени позиции“

Beschreibung: В обхвата на настоящата обществена поръчка за всяка от обособените позиции са включени следните дейности: Дейност 1 – изготвяне на инвестиционен проект във фаза технически проект; Дейност 2 – изпълнение на СМР /строително-монтажни работи/ по одобрения инвестиционния проект, Дейност 3 – упражняване на авторски надзор по време на строителството. Дейност 1 – изготвяне на инвестиционен проект във фаза технически проект. Проектирането е еднофазно и включва изготвяне на инвестиционен проект във фаза технически проект за съответния обект.

Инвестиционния проект се изработва в обхват и съдържание съгласно изискванията на ЗУТ и на Наредба № 4 от 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти. При проектирането трябва да се спазват още: НАРЕДБА № РД-02-20-2 от 26.01.2021 г. за определяне на изискванията за достъпност и универсален дизайн на елементите на достъпната среда в урбанизираната територия и на сградите и съоръженията; както и всички приложими технически стандарти, норми и разпоредби на действащото българско законодателство. С инвестиционния проект следва да се изяснят конкретните проектни решения в степен, осигуряваща възможност за цялостно изпълнение на всички видове СМР на обекта, както и да се дадат проектни решения, гарантиращи съответствие с изискванията към строежите по чл. 169 от ЗУТ.

Инвестиционния проект трябва да се изготви съгласно техническата спецификация по съответната обособена позиция. Инвестиционния проект трябва да се представи в 5 (пет) оригинални екземпляра на хартиен и 1 (един) електронен носител CD във формат: графична част - „dwg“ и „pdf“, текстова част – „word“ и „pdf“. Съдържанието на електронните носители трябва да са идентични на хартиените носители.

Инвестиционния проект се предава на Възложителя с приемо-предавателен протокол, в който се отразяват наличността на представения проект и съответствието му с

изискванията на Възложителя. Дейност 2 – изпълнение на СМР /строително-монтажни работи/ по одобрения инвестиционен проект Изпълнението на строително-монтажните дейности започва след издаване на съответното разрешение за строеж и се извършва по одобрения инвестиционен проект за същия строеж. Разрешението за строеж се издава от общинската администрация, въз основа на изготвен и съгласуван с контролните органи и експлоатационни дружества инвестиционен проект и комплексен доклад за оценка за съответствие на инвестиционния проект със съществените изисквания към строежите по реда на чл. 142, ал. 6 от ЗУТ. Участниците в строителството и взаимоотношенията между тях по изпълнението на проекта се определят от изискванията на раздел втори, част трета от ЗУТ и от указанията за изпълнение. Строителят изпълнява СМР за обекта в съответствие с издадените строителни книжа, условията на договора и изискванията на чл. 163 и чл. 163а от ЗУТ. Обстоятелствата, свързани със започване, изпълнение и приемане на СМР за реализиране на предвидените с инвестиционния проект дейности, ще се удостоверяват със съставяне и подписване от участниците на съответните актове и протоколи съобразно Наредба № 3 от 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството. Дейност 3 – упражняване на авторски надзор по време на строителството Във връзка с точното спазване на инвестиционния проект при изпълнението на СМР, изпълнителят посредством отделни правоспособни лица, автори на приложимата проектна документация по части, следва да осъществява авторски надзор съобразно изискванията на чл. 162 от ЗУТ и договора за изпълнение. С осъществяването на надзор от проектантите - автори на отделните части на инвестиционния проект, се гарантира точното изпълнение на проекта, спазването на архитектурните, технологичните и строителните правила и норми, както и подготовката на проектната документация за въвеждане на обекта в експлоатация. Важно: При изпълнението на всички дейности от настоящата обществена поръчка изпълнителят е задължен да спазва действащите разпоредби, свързани с изпълнението и отчитането по процедура № BG16FFPR003-2.002 „Подкрепа за интегрирано градско развитие в 40 градски общини“

Kennung des Verfahrens: 67fe828b-1250-4028-90f7-f82010193080

Interne Kennung: 602943

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen
, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 4 125 541,93 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Освен горепосочените основания за изключване, участник не се допуска до участие в процедурата и се отстранява, когато е налице някое от

обстоятелствата по чл. 107 от ЗОП. 2. С подаването на оферти се счита, че участниците се съгласяват с всички условия на възложителя, в т.ч. с определения от него срок на валидност на офертите и с проекта на договор. 3. Избраният изпълнител представя гаранция, обезпечаваща изпълнението на договора е определена в размер на 5% (пет процента) от общата стойност на договора без ДДС. Гаранцията за изпълнение се представя при сключване на договора. Преди превеждане на авансово плащане, изпълнителят представя гаранция, покриваща пълния размер на авансовото плащане в размер на 20% от стойността за изпълнение на СМР. Гаранциите се предоставят по избор на изпълнителя в една от формите по чл. 111, ал. 5 от ЗОП при съобразяване на ограниченията в чл. 111, ал. 7 от ЗОП. Условията и реда за задържане и освобождаване на гаранциите са посочени в проекта на договор. Гаранцията за аванс се освобождава до три работни дни след връщане или усвояване на аванса. 4. Процедурата се провежда при условията на чл. 104, ал. 2 от ЗОП, т.е. оценката на техническите и ценовите предложения на участниците ще се извърши преди провеждане на предварителен подбор.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 7

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 7

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния

кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher

Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП)

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства

по чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за обект: „Благоустройство на УПИ I, кв.202 и УПИ I, кв. 206А по плана на гр. Хасково, кв. „Ручока“

Beschreibung: Обекта за благоустройство по тази обособена позиция включва УПИ I, кв. 202 и УПИ I, кв. 206А, които са разположени по ул. „Мадара“ в северозападната част на град Хасково. УПИ I, кв. 202, представлява жилищен комплекс с 2 многофамилни многоетажни жилищни сгради и е затворен между улици ул. „Мадара“, ул. „Генерал Радецки“ и ул. „Сливница“. УПИ I, кв. 206А, представлява жилищен комплекс с 1 многофамилна многоетажна жилищна сграда и е затворен между улици ул. „Мадара“, ул. „Трайчо Китанчев“ и ул. „Оборище“. От построяването им в кварталите са извършвани частични локални ремонтни дейности. В обхвата на проектиране и благоустройство попада УПИ I, кв. 202, който включва поземлен имот с идентификатор 77195.716.38 с площ 5033 м² (без площта сградата) по кадастралната карта на гр. Хасково и УПИ I кв. 206А, който включва поземлен имот с идентификатор 77195.716.90 с площ 1701м² (без площта сградата) по кадастралната карта на гр. Хасково. В обхвата на проектиране и благоустройство трябва да се включи освен прилежащия терен към съществуващите многофамилни жилищни при горепосочените поземлени имоти (с вътрешно квартални улици), но и зелени площи, публични пространства и прилежаща техническа инфраструктура, осигуряващи достъп до сградите, като се включат и пешеходни достъпи (тротоари) и/или автомобилен достъпи (пътни връзки) към УПИ I, кв. 202 от ул. „Генерал Радецки“, ул. „Поройна“ и ул. „Мадара“, пешеходни достъпи (тротоари) и обособени места за паркиране от ул. „Сливница“ към УПИ I, кв. 202 и пешеходни достъпи (тротоари) и автомобилни достъпи към УПИ I, кв. 206 от ул. „Трайчо Китанчев“ и ул. „Мадара“. Общата площ на територията за проектиране и благоустройство по тази обособена позиция е приблизително 7 700 м². Тази територия включва обслужващи терени към многофамилните жилищни сгради, зелени площи, улици и междублокови пространства. Имотите – частна собственост, не са предмет на инвестиционното проектиране и интервенции. Категорията на строежа ще е четвърта категория, съгласно чл. 137, ал. 1, т. 4г от ЗУТ
Interne Kennung: 602945

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen
, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 312 124,32 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в България за строежи от четвърта група, четвърта или по-висока категория или еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларираят съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрация по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3,ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени

поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67,ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67 ,ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площади, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м2 Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“- един; • Проектант по част „Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). 2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител

– с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството” – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществените изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от четвърта или по-висока категория (25 564,59 евро за проектиране и 51 129,19 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния

европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags
geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите
Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags
geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите
Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags
geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:
Министерство на труда и социалната политика
Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА
ХАСКОВО
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА
ХАСКОВО
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия
за защита на конкуренцията
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ХАСКОВО

5.1. Los: LOT-0002

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за
изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически
елементи на градската среда за обект: „Благоустройство на УПИ II за обществено жил.
строителство и магазини, кв.207 по плана на гр. Хасково, кв. „Ручока“
Beschreibung: Обектът за благоустройство по тази обособена позиция включва кв. 207,
разположен по ул. „Стара Планина“ в северозападната част на град Хасково, и е
затворен между улици ул. „Стара планина“, ул. „Мадара“, ул. „Георги Бенковски“ и ул.
„Видин“. Обектът представлява жилищен комплекс в който попадат 5 многофамилни
многоетажни жилищни сгради. От построяването му в квартала са извършвани частични
локални ремонтни дейности. В обхвата на проектиране и благоустройство в УПИ II, кв.
207 по плана на гр. Хасково, попадат следните поземлени имоти с многофамилни
жилищни сгради: поземлен имот с идентификатор 77195.715.18 с площ 2759 м²,
поземлен имот с идентификатор 77195.715.19 с площ 3562м²; поземлен имот с
идентификатор 77195.715.20 с площ 2545м², поземлен имот с идентификатор
77195.715.22 с площ 1431м², поземлен имот с идентификатор 77195.715.31 с площ
841м². Освен терена на тези поземлени имоти, в обхвата на проектиране и
благоустройство попадат и междублокови пространства, зелени площи, публични
пространства и прилежащата техническа инфраструктура (улици, тротоари),
обслужващи жилищните сгради, а именно ПИ 77195.715.464, ПИ 77195.715.21, ПИ
77195.715.23, ПИ 77195.715.24 по кадастралната карта на гр. Хасково (които са
съответно със следните площи по КК на гр. Хасково – 1820м², 637.1м², 1180м², 745.1м²).
Също в обхвата на проектиране и благоустройство трябва да се включат прилежащите
пешеходни и автомобилни достъпи (пътни връзки) до сградите от ул. „Стара
планина“, ул.„Мадара“, ул. „Георги Бенковски“ и ул. „Видин“. Общата площ на
територията за проектиране и благоустройство по тази обособена позиция е
приблизително 13 500м². Тази територия включва обслужващи терени към
многофамилните жилищни сгради, зелени площи, улици и междублокови пространства.
Имотите – частна собственост, не са предмет на инвестиционното проектиране и
интервенции. Категория на строежа: трета категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 3е от ЗУТ

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen
, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 438 695,72 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в

България за строежи от четвърта група, трета или по-висока категория или

еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на

Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско

икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен

чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи

декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларираят съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрация по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3,ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67,ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67 ,ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени

поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площади, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м2. Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“ – един; • Проектант по част

„Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). 2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител – с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството“ – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществените изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна

застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от трета или по-висока категория (51 129,19 евро за проектиране и 102 258,38 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein
Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig
Aufträge werden elektronisch erteilt: nein
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАСКОВО

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ХАСКОВО

5.1. Los: LOT-0003

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за обект: „Благоустрояване на УПИ I за общ. обслужване и трафопост и УПИ III за общ. обслужване, кв.209 по плана на гр. Хасково, кв. „Ручока“
Beschreibung: Обектът за благоустрояване по тази обособена позиция включва УПИ I за общ. обслужване и трафопост и УПИ III за общ. обслужване, кв. 209 по плана на гр. Хасково, които се намират в северо-западната част на град Хасково и са затворени между улици - ул. „Стара Планина“, ул. „Мадара“, ул. „Георги Бенковски“ и ул. „Оборище“. Обекта представлява жилищен комплекс с 3 многофамилни многоетажни жилищни сгради. От построяването му в квартала са извършвани частични локални ремонтни дейности. В обхвата на благоустрояване попада УПИ I, кв. 209, който включва поземлен имот с многофамилна жилищна сграда – ПИ 77195.715.62 с площ 3567м2 по кадастралната карта на гр. Хасково и УПИ III, кв. 209, където влизат следните поземлени имоти с многофамилни жилищни сгради: поземлен имот с идентификатор 77195.715.73 с площ 3407м2 и поземлен имот с идентификатор 77195.715.75 с площ 1380 м2 по кадастралната карта на гр. Хасково. Освен терена на тези поземлени имоти

с многофамилни жилищни сгради, в обхвата на проектиране и благоустрояване попадат зелени площи, публични пространства и прилежаща техническа инфраструктура (улици и тротоари), осигуряващи вътрешноквартален достъп до сградите в квартала, вкл. ПИ 77195.715.74, ПИ 77195.715.72, ПИ 77195.715.71 по кадастралната карта на гр. Хасково (които са съответно със следните площи по КК на гр. Хасково – 706.7м², 599.9м², 950.67 м²). Също в обхвата на проектиране и благоустрояване попадат и пешеходните достъпи (тротоари и др.) и автомобилни достъпи (пътни връзки), вкл. и съществуващите места за паркиране до горепосочените многофамилни жилищни сгради от ул. „Стара планина“, ул. „Мадара“ и ул. „Георги Бенковски“. Общата площ на територията за проектиране и благоустрояване по тази обособена позиция е приблизително 9500м². Тази територия включва обслужващи терени към многофамилните жилищни сгради, зелени площи, улици и междублокови пространства. Имотите – частна собственост, не са предмет на инвестиционното проектиране и интервенции. Категория на строежа: четвърта категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 4г от ЗУТ

Interne Kennung: 602959

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen , 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 225 865,94 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в България за строежи от четвърта група, четвърта или по-висока категория или еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларираят съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрация по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3,ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67,ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание

чл. 67 ,ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площи, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м2 Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение,

които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“- един; • Проектант по част „Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). 2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител – с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството“ – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществените изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника,

определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от четвърта или по-висока категория (25 564,59 евро за проектиране и 51 129,19 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ХАКОВО

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ХАКОВО

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАКОВО

5.1. Los: LOT-0004

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за обект: „Благоустрояване на УПИ I, кв.708 и УПИ I, кв.206 по плана на гр. Хасково“, кв. „Ручока“

Beschreibung: Обектът за благоустрояване по тази обособена позиция включва УПИ I, кв. 708 по плана на гр. Хасково и УПИ I, кв. 206 по плана на гр. Хасково, кв. „Ручока“ в северозападната част на града. УПИ I, кв.708 по плана на гр. Хасково, представлява жилищен комплекс с една многофамилна многоетажна жилищна сграда, затворен между ул. „Мадара“, ул. „Генерал Радецки“ и ул. „Щерю Вапцаров“. УПИ I, кв. 206 по плана на гр. Хасково, представлява жилищен комплекс с две многофамилни многоетажни жилищни сгради, разположен между ул. „Мадара“, ул. „Щерю Вапцаров“, ул. „Георги Бенковски“ и ул. „Оборище“. В обхвата на проектиране и благоустрояване попада част от УПИ I, кв. 708, който включва поземлен имот с многофамилна жилищна сграда – ПИ 77195.715.42 с площ 2019 м2 по кадастралната карта на гр. Хасково и част от УПИ I, кв. 206, където влизат следните поземлени имоти с многофамилни жилищни сгради: поземлен имот с идентификатор 77195.715.54 с площ 3 652 м2 и поземлен имот с идентификатор 77195.715.58 с площ 635.21 м2 по кадастралната карта на гр. Хасково. Освен терена на тези поземлени имоти с многофамилни жилищни сгради, в обхвата на проектиране и благоустрояване попадат и публични пространства и прилежаща техническа инфраструктура, осигуряващи вътрешнокваралните достъпи до сградите, а именно ПИ 77195.715.57, ПИ 77195.715.43 и ПИ 77195.715.59 по кадастралната карта на гр. Хасково. Също в обхвата на проектиране и благоустрояване попадат пешеходните и /или автомобилни достъпи, вкл. съществуващите места за паркиране до горепосочените многофамилни жилищни сгради от ул. „Генерал Радецки“, ул. „Щерю Вапцаров“, ул. „Мадара“, ул. „Георги Бенковски“ и ул. „Оборище“. Общата площ на територията за проектиране и благоустрояване на тази обособена позиция е приблизително 8000 м². Тази територия включва обслужващи терени към многофамилните жилищни сгради, зелени площи, улици и междублокови пространства. Имотите - частна собственост няма да са обект на разработки. Категория на строежа: четвърта категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 4г от ЗУТ

Interne Kennung: 602960

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen , 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 273 551,55 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в България за строежи от четвърта група, четвърта или по-висока категория или еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларираят съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрация по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3,ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67,ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да

представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67 ,ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или

благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площади, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м² Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“- един; • Проектант по част „Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектанти от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектанти следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). 2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител – с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството“ – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществения

изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокрытите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от четвърта или по-висока категория (25 564,59 евро за проектиране и 51 129,19 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за

участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите
Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:
Министерство на труда и социалната политика
Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ХАСКОВО

5.1. Los: LOT-0005

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за обект: „Благоустройство на УПИ I и УПИ XXV, кв.849 по плана на гр. Хасково, ж.к. „Бадема“, бл.1, бл.4 и бл.7“
Beschreibung: Обектът на благоустройство по тази обособена позиция е разположен в жилищен комплекс „Бадема“, в западната част на гр. Хасково, в територията между бул. „Никола Радев“ и ул. „22-ри септември“. Районът представлява жилищна среда с изградени многофамилни жилищни сгради (бл. 1, бл. 4 и бл. 7) и прилежащи междублокови пространства. В обхвата на проектиране и благоустройство е УПИ I, кв. 849, който включва следните поземлени имоти, в които са разположени многофамилни жилищни сгради - ПИ 77195.717.77 с площ 2274м², ПИ 77195.717.80 с площ 1537м², както и УПИ XXV, кв. 849 обхващащ ПИ 77195.717.78 с площ 2719м² и ПИ 77195.171.76 (прилежаща второстепенна улица) с площ 2680м² по КК на гр. Хасково. В обхвата на проектиране и благоустройство трябва да се включи освен прилежащия терен към съществуващите многофамилни жилищни сгради, но и зелени площи, публични пространства и прилежаща техническа инфраструктура, осигуряващи достъпи до сградите, вкл. и достъп към бл. 7 от ПИ 77195.717.108. Общата площ на територията за проектиране и благоустройство на тази обособена позиция е приблизително 7400м². Тази територия включва обслужващи терени към многофамилните жилищни сгради, зелени площи, улици и междублокови пространства. Имотите – частна собственост, не са предмет на инвестиционното проектиране и интервенции. Категория на строежа: четвърта категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 4г от ЗУТ
Interne Kennung: 602966

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen
Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten
Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen , 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)
Land: Bulgarien
Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. **Geschätzte Dauer**

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. **Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. **Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 488 936,04 EUR

5.1.6. **Allgemeine Informationen**

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. **Strategische Auftragsvergabe**

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. **Zugänglichkeitskriterien**

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. **Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в България за строежи от четвърта група, четвърта или по-висока категория или еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларират съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрация по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3,ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на

офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67,ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67 ,ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площи, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м². Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). При сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“- един; • Проектант по част „Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за

чуждестранни лица). 2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител – с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството” – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществените изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от четвърта или по-висока категория (25 564,59 евро за проектиране и 51 129,19 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с

поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията
Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите
Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите
Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>
Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt: Министерство на труда и социалната политика
Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАСКОВО
Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ХАСКОВО

5.1. Los: LOT-0006

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за обект „Благоустройство на УПИ I за жилищно строителство кв.627, ж.к. „Бадема“ по плана на гр. Хасково“
Beschreibung: Обекта за благоустройство по тази обособена позиция включва кв.627 по плана на гр. Хасково, разположен в ж.к. Бадема, който се намира в западната част на град Хасково и е затворен между улици ул. „Лестър“, ул. „Бадема“ и ул. „22-ри септември“. Обекта представлява жилищен комплекс с множество многофамилни многоетажни жилищни сгради. От построяването му в квартала са извършвани частични локални ремонтни дейности. За тази обособена позиция в обхвата на проектиране и благоустройство в кв.627 по плана на гр. Хасково влизат следните поземлени имоти, в които са разположени сгради: поземлен имот с идентификатор 77195.717.42 с площ 10578 м², поземлен имот с идентификатор 77195.717.48 с площ 8430м², поземлен имот с идентификатор 77195.717.65 с площ 7104 м², поземлен имот с идентификатор 77195.717.67 с площ 1610 м² и поземлен имот с идентификатор 77195.717.72 с площ 5078 м² по кадастралната карта на гр. Хасково. В обхвата на проектиране и благоустройство трябва да се включи освен прилежащия терен към съществуващи многофамилни жилищни сгради, но и зелени площи, публични пространства и прилежаща техническа инфраструктура, осигуряващи вътрешнокваралните достъпи до сградите (в т.ч. ПИ 77195.717.64, ПИ 77195.717.40, ПИ 77195.717.45, ПИ 77195.717.43, ПИ 77195.717.46, ПИ 77195.717.71, ПИ 77195.717.68, ПИ 77195.717.66, ПИ 77195.717.73, ПИ 77195.717.47, ПИ 77195.717.154, ПИ 77195.717.153, ПИ 77195.717.69, ПИ 77195.717.70, ПИ 77195.717.41, ПИ 77195.717.133), както и пешеходните достъпи от ул. „Лестър“, ул. „Бадема“ и ул. „22-ри септември. Общата площ на територията за проектиране и благоустройство на тази обособена позиция е приблизително 37000 м². Тази територия включва обслужващи терени към многофамилните жилищни сгради,

зелени площи, улици и междублокови пространства. Имотите – частна собственост, не са предмет на инвестиционното проектиране и интервенции. Категория на строежа: трета категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 3е от ЗУТ
Interne Kennung: 602968

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen , 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 1 814 151,26 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в България за строежи от четвърта група, трета или по-висока категория или еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на

Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларираят съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрацията по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3, ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67, ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от

дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площади, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м² Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския

надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“- един; • Проектант по част „Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица).

2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител – с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството“ – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществените изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговорят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се

прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от трета или по-висока категория (51 129,19 евро за проектиране и 102 258,38 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ХАСКОВО

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАСКОВО

Organisation, die Angebote bearbeitet: ОБЩИНА ХАСКОВО

5.1. Los: LOT-0007

Titel: „Изпълнение на инженеринг (проектиране, строителство и авторски надзор) за изграждане на обществени зони за отдих и зелени площи, включително физически елементи на градската среда за обект: „Благоустрояване на УПИ I, кв.640 и УПИ I, кв.641 по плана на гр. Хасково, ж.к. „Орфей“

Beschreibung: Обекта за благоустрояване по тази обособена позиция включва УПИ I, кв. 640 и УПИ I, кв.641 по плана на гр. Хасково, разположени в ж.к. „Орфей“, който се намира в северната част на град Хасково, като: в УПИ I, кв.640 се намират 2 многофамилни многоетажни жилищни сгради - блок № 4 и блок № 9, кв. „Орфей“; в УПИ I, кв.641 се намират 2 многофамилни многоетажни жилищни сгради - блок № 1 и блок № 3, кв. „Орфей“. В обхвата на проектиране и благоустрояване в УПИ I, кв.640 по плана на гр. Хасково влиза поземлен имот с идентификатор 77195.710.21 с площ 8870м² по кадастралната карта на гр. Хасково в който са разположени сгради, но и вътрешно квартална обслужваща улица 77195.710.22. (с площ 2180м²). В обхвата на тази обособена позиция е и УПИ I, кв.641 по плана на гр. Хасково със следните поземлени

имоти, в които са разположени сгради: ПИ с идентификатор 77195.710.23 с площ 5678 м² по кадастралната карта на гр. Хасково и ПИ с идентификатор 77195.710.24 с площ 315,21 м² по кадастралната карта на гр. Хасково. В обхвата на проектиране и благоустрояване трябва да се включи освен прилежащия терен към съществуващи многофамилни жилищни сгради, но и зелени площи, публични пространства и прилежаща техническа инфраструктура, осигуряващи достъпи до сградите, вкл. обособени места за паркиране с пешеходни достъпи от локалното платно на бул. „Васил Левски“ (ПИ 77195.710.227) и обособени места за паркиране с пешеходни достъпи до сградите от – ПИ 77195.710.25, ПИ 77195.710.18, ПИ 77195.710.10, ПИ 77195.710.74. Общата площ на територията за проектиране и благоустрояване по тази обособена позиция е приблизително 16300 м². Тази територия включва обслужващи терени към многофамилните жилищни сгради, зелени площи, улици и междублокови пространства. Имотите – частна собственост, не са предмет на инвестиционното проектиране и интервенции. Категория на строежа: трета категория съгласно чл. 137, ал. 1, т. 3е от ЗУТ
Interne Kennung: 602972

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45211360 Stadtentwicklungsbauarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 71222000 Dienstleistungen von Architekturbüros bei Freianlagen
, 71248000 Projektaufsicht und Dokumentation

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Zusätzliche Informationen: територията на град Хасково

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 300 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 572 217,10 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Формиране на екологична и естетически издържана среда за обитаване.

Изграждане на зони за отпадъци, включително за разделно събиране, при възможност с контрол на достъпа.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Beschreibung des Eignungskriteriums: Изискване за вписване в централния професионален регистър на строителя (ЦПРС) към Камарата на строителите в България за строежи от четвърта група, трета или по-висока категория или еквивалентен документ за вписване в съответен регистър на държава – членка на Европейския съюз, или на друга държава-страна по Споразумението за Европейско икономическо пространство или Конфедерация Швейцария, в което е установен чуждестранния участник или съдружника в обединението/консорциума или да представи декларация или удостоверение за наличието на такава регистрация в аналогични регистри съгласно законодателството на държавата членка, в която са установени (на етап участие не се изисква представяне на документи - за вписване в ЦПРС или в аналогичен регистър, както и на съответна декларация/удостоверение, доколкото при подготовката на офертите участниците само декларираят съответствие с критерия в ЕЕДОП, а при поискване от комисията в хода на процедурата представят документ, доказващ декларираната информация). При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с регистрация по ЦПРС, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението, съобразено с разпоредбите на чл.3,ал.3 и ал.4 от ЗКС. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). За чуждестранните лица се допуска деклариране на вписване в еквивалентен регистър, като в случаите по чл.67, ал.5 от ЗОП те представят документ, потвърждаващ такова вписване (освен ако не е приложим чл.67,ал.8 от ЗОП) Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - копия на валидни Удостоверение за вписване в ЦПРС към Строителната камара за изпълнение на строежи от категорията строеж, в която попада обекта на поръчката (или се посочва дали съответните документи са на разположение в електронен формат, както и уеб адрес, орган или служба, издаващи документа за регистрация и точно позоваване на документа). В случай, че участникът е чуждестранно лице, той представя документ, издаден по реда на Закона за Камарата на строителите (ЗКС), който удостоверява, че лицето има право да осъществява строителни дейности на територията на Република България Съгласно чл. 112, ал. 1, т. 4 от ЗОП, преди подписване на договор участника определен за изпълнител, когато е чуждестранно лице, следва да извърши съответна регистрация в ЦПРС или да предостави удостоверение по чл.25а, ал.4 от ЗКС. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание

чл. 67 ,ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Spezifischer Jahresumsatz

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва за последните три приключили финансови години (в зависимост от датата, на която са създадени или започнали дейността си) да са реализирали минимален оборот, попадащ в обхвата на поръчката, изчислен на база годишните обороти. Минимално изискване: Участниците в обществената поръчка трябва за последните 3 (три) приключили финансови години, в зависимост от датата, на която са създадени или са започнали дейността си да са реализирали минимален оборот в сферата на строителството в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция изчислен на база годишните обороти.

*Забележка: Съгласно § 2, т. 67 от ДР на ЗОП "Оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката" е сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен и/или справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Arbeiten

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили дейности с предмет и обем, идентичен или сходен* с тези на поръчката за последните 5 (пет) години от датата на подаване на офертата. * Забележка: Под „дейност с предмет и обем, идентичен или сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира изпълнение на строително-монтажни работи по изграждане и/или основен ремонт, и/или благоустрояване на обекти от градска среда - междублокови пространства и/или площи, и/или паркове, и/или озеленени площи, и/или градски пространства, и/или архитектурни ансамбли, и/или градски градини и/или други елементи на общодостъпната градска среда или еквивалент, с площ най-малко 5000 м2 Изискването за обем може да бъде доказано с изпълнението на един или с няколко обекта. При участие за няколко обособени позиции е достатъчно участникът да е изпълнил една дейност с предмет и обем идентичен или сходен с предмета на поръчката. Минимално изискване: Участниците следва да са изпълнили най-малко една дейност с предмет и обем, идентични или сходни* с тези на поръчката за последните 5 (пет години) от датата на подаване на офертата. При подаване на офертата, участникът декларира съответствие с поставените изисквания единствено чрез попълване на съответните раздели на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител, да представи Списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение,

които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида и обема, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката. На основание чл. 67, ал.8 от ЗОП Възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът трябва да разполага с персонал и/или с ръководен състав с определена професионална компетентност за изпълнението на поръчката. Минимално изискване: Участникът следва да разполага най-малко със следните лица: 1. За изготвяне на инвестиционните проекти и упражняване на авторския надзор по време на строителството: • Проектант по част: „Архитектурна – един; • Проектант по част „Конструктивна“ – един; • Проектант по част „Електрическа“ – един; • Проектант по част „Паркоустройство и благоустройство“- един; • Проектант по част „Геодезия“- един • Проектант по част „Водоснабдяване и канализация“- един; • Проектант по част „Пожарна безопасност“– един; • Проектант по част „Пътна“– един; Забележка: Проектите по части „Временна организация и безопасност на движението“, „План за безопасност и здраве“ (ПБЗ) и „План за управление на строителните отпадъци (ПУСО)“ може да се изготвят от проектант от горепосочения екип и/или друг правоспособен експерт. Всички проектант следва да притежават пълна или ограничена проектантска правоспособност по Закона за камарите на архитектите и инженерите в инвестиционното проектиране /ЗКАИИП/, при спазване на ограниченията, посочени в ЗКАИИП и Наредба №4 от 21 май 2001 г. за обхвата и съдържанието на инвестиционните проекти или притежаващи еквивалентни документи за проектантска правоспособност, съгласно законодателството на държавата, в която са установени (за чуждестранни лица). 2. За изпълнение на строителството: 2.1. Технически ръководител – с придобита образователно-квалификационна степен, отговаряща на изискванията на чл.163а, ал.2 във връзка с ал.4 от ЗУТ или еквивалентна; 2.2. Експерт „Контрол по качеството“ – да притежава валиден документ/удостоверение за преминат курс за осъществяване контрол върху качеството на изпълнение в строителството за съответствие на влаганите в строежите строителни продукти със съществените изисквания за безопасност или еквивалент; 2.3. Експерт по безопасност и здраве в строителството - да притежава удостоверение за „Експерт по безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно; Забележка: Едно лице не може да съвместява две или повече длъжности, т.е. участниците следва да предложат за всяка позиция различно лице. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), като посочват следната информация: професионалната компетентност на лицата в това число: трите имена и позиция; Образование (степен, специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение, за лицата за които се изисква такова); Професионална квалификация (направление, година на придобиване, № на издадения документ, издател за лицата за които се изисква); Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника,

определен за изпълнител, да представи Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата; На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да разполагат с валидна застраховка „Професионална отговорност“, произтичаща съгласно чл. 171 от ЗУТ във връзка с чл. 5, ал. 1 и ал. 2 от НАРЕДБА за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството (или еквивалентен документ за чуждестранните лица, съобразно законодателството, в които е установен). Изискването за застраховка за професионална отговорност на лицата по чл. 171, ал. 1 от ЗУТ не се прилага за лице от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, което се установява на територията на Република България и е предоставило еквивалентна застраховка за професионална отговорност или гаранция в друга държава - членка на Европейския съюз, или в страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство. В случаите по чл.171а, ал. 1 от ЗУТ, когато предоставената застраховка или гаранция покрива само частично рисковете, държавните органи или възложителят могат да изискват допълнителна застраховка или гаранция, която да обхване непокритите рискове, в съответствие с чл. 173, ал. 2 ЗУТ и чл. 174, ал. 1 ЗУТ и при спазване изискванията на чл. 27, ал. 3 от Закона за дейностите по предоставяне на услуги. Минимално изискване: Участниците следва да разполагат със застраховка „Професионална отговорност“ за проектант и строител с покритие за строежи от трета или по-висока категория (51 129,19 евро за проектиране и 102 258,38 евро за строителство). При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване единствено чрез попълване на съответния раздел на Единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП). Преди сключване на договора Възложителят изисква от участника определен за изпълнител да представи документи, удостоверяващи съответствието с поставения критерий за подбор - доказателства за наличие на застраховка „Професионална отговорност“. На основание чл. 67, ал.5 от ЗОП Възложителят може да изисква по всяко време след отварянето на заявленията за участие или офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП, когато това е необходимо за законосъобразното възлагане на поръчката.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Най-ниска цена

Beschreibung: Най-ниска цена

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/602943>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/602943>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 09/11/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 10/11/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt: Национална агенция по приходите

Webadresse der Steuergesetzgebung: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt: Министерство на околната среда и водите

Webadresse der Umweltgesetzgebung: <https://www.moew.government.bg/>

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt:

Министерство на труда и социалната политика

Webadresse der Arbeitsgesetzgebung: <https://www.mlsp.government.bg/>

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ХАКОВО

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: ОБЩИНА ХАКОВО

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Комисия за защита на конкуренцията

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: ОБЩИНА ХАКОВО

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ХАСКОВО

Registrierungsnummer: 000903946

Postanschrift: пл. "Общински" №1

Stadt: гр. Хасково

Postleitzahl: 6300

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Банко Банев

E-Mail: b.banev@haskovo.bg

Telefon: +359 38603311

Fax: +359 38664110

Internetadresse: <https://www.haskovo.bg/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/1217>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Национална агенция по приходите

Registrierungsnummer: 131063188

Postanschrift: бул. „Дондуков“ 52

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: nap@nra.bg

Telefon: +359 70018700

Internetadresse: <https://nra.bg/wps/portal/nra/nachalo>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden steuerrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0004

Offizielle Bezeichnung: Министерство на околната среда и водите

Registrierungsnummer: 000697371

Postanschrift: бул. „Княгиня Мария Луиза“ 22

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +359 29406000

Internetadresse: <https://www.moew.government.bg/>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden umweltrechtlichen Rahmen bereitstellt

8.1. ORG-0005

Offizielle Bezeichnung: Министерство на труда и социалната политика

Registrierungsnummer: 000695395

Postanschrift: ул. Триадница №2

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

E-Mail: press@mlsp.government.bg

Telefon: +359 28119432

Internetadresse: <https://www.mlsp.government.bg/>

Rollen dieser Organisation:

Organisation, die Informationen über den allgemeinen, am Ort der Ausführung des Auftrags geltenden Rechtsrahmen für Arbeitsschutz und Arbeitsbedingungen bereitstellt

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f7accd76-ec2d-4725-9be6-83107b731939 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/10/2026 14:57:15 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 679426-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 191/2026

Datum der Veröffentlichung: 02/10/2026